

ՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ՄԱՍԻՆԱՇԱՐ — Ա.

ՊԶՏԻԿ ՏՂԱՔ, ՄԵԾ ՕՐԻՆԱԿՆԵՐ

Ա.

ՃԱՐԼ ԼԻՆՆԵ

ՏԻԴ ՅԵՐԱՌՈՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԶԱՐՄԱՅՐ ՔԱՅԱԱՅ ԿԵԶԻՒՐԵԱՆ



Կ. ՊՈԼԵՍ

ՏԱՐԱԳՐՈՒԹԵՐՆ Յ. ԱՐՁՈՒՄԱՆ

1914

37.1

0-36

087.1
C-36

ՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ՄԱՍՏԵՆԱՏԱՐ - Ա.
23 JUN 2009

ՊԶԾՒԿ ՏՂԱՔ, ՄԵԾ ՕՐԻՆԱԿՆԵՐ

Ա.

ՃԱՐԼ ԼԻՆՆԵ



ՏԵՐ ԵՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿԻԶ

ՃԱՐՄԱՅՐ ՔԱՅԱԿԱՅ ԿԵԶԻՐԵԱՆ



Կ. ՊՈԼԻՍ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Օ. ԱՐՁՈՒՄԱՆ

1914

13 JUL 2013

16616

ԵՐԿՈՒ ԽՕՍՔ

Պատկերազարդ Տաճար Մանկանց ամսաբերով, Թրժահայոց Ամենական Գրականութիւն մը ստեղծելու մեր ջանքին հանրային գևահատութիւննը, գրգիռ ու խաչեր կ'ըլլայ մեզի՝ շարունակելու եւ համես չափով մը ընդացնելու մեր զործը:

Ներկայ հատորիկը, որ կը պատմ աշխատի մեծ գիտնականի մը մանկութեան թեալրող եւ սրայող անցելը, եւ հիմնայի օրինակ մը և յարաւեռոյ եւ յարաշ աշխատութեան, կ'առաջարկեան առաջին հատորիկը ընել Պատմելեան Մատենաշարի մը՝ ՊԶՏԻԿ ՏՂԱ.Բ ՄԵԾ ՕՐԻՆԱԿՆԵՐ, որոնի կը յուսանի քե հզօր ազդակ մը պիտի ըստ ուժեղ նկարազիր մը ապու մեր զաւակներուն, անոնց ցուցներով քե գիտութեան, գեղարվեստի եւ կեանիի առեն ասպարեզներուն մեջ հոչակ հանող ճշխարտապիս մեծ մարդիկ, ո՞րքան դառն առապանձներու, գրիսներու ենթակուած են, ու ո՞րքան յարաշ աշխատանի եւ յարաւեռութիւն ցուցնելու սիսուած, հասնելու համար իրենց բարձր դիրքին, որով բարեւանելոր եղած են մարդկութեան:

Այս Մատենաշարին մեջ պիտի պատմուին նաև պարկեցութեան, բարութեան, անձնուիրութեան, դիւցազնութեան հիմնայի, իրական անցելը, որոնի անհրաժեշտ է որ ծանօթացուին մեր հորանաւ սերունդին որ այնան պես ունի:

Մեր առաջարութեան շարունակութիւնը կախում պիտի ունենայ այն խաչերական ընդունելութենէն, զոր պիտի զժնէ այս հատորը Պատ. ուսուցիչներին եւ ընտանիքի բարի հայրերին:

ՀԱ.ՐՄ.Ա.Յ ՔԱ.ՀԱ.Ն.Ա.Յ



39116-67

ՃԱՐԼ ԼԻՆՆԵ

Եթէ բարեխառն գօտիի երկիրներուն մէջ
ձմեռուան եղանակը, իր մոայլ մշուշներովը,
անձրեւներովն և հիւսիսային ցուրտ քամիովի
մահաբոյը տիվրութեամբ կը պատէ սիրտերը.
կրնայ երեւակայուիլ թէ որքան աւելի դժնդակ
պիտի ըլլայ տարիին այդ եղանակը այն երկիր-
ներուն մէջ, ուր ձմեռը երկար, անվերջանալի
ամիսներ կը տեւէ, և գետինը ծածկուած կ'
մնայ շարունակ ծիւնով ու սառոյցներով, ուր
երկինքը մութգոյն հսկայ կափարիչ մըն է կար-
ծես: Ահա՝ այդպիսի երկիրներու համախմբում
մըն է Սքանտինավիան, ուր անվերջանալի ձմեռ-
ներու մոայլը հազիւ թէ վաղանցիկ կերպով կը
փարատի մերթ հիւսիսայգի մը խուսափուկ շո-
ղարձակումովը: Շուէտ այնպիսի խիստ կլիմայ
մը ունի, որ միտքերը կը մղէ ինքնամփոփ կեր-
պով ուսումի նուկրուելու՝ հանդարտիկ մելա-
մաղձոտութեամբ մը: Բայց ընդհանրապէս մարմ-
նով առողջ են մարդիկ հիւսիսային գօտիի այդ
երկիրներուն մէջ, ուր երկարակեցութեան բա-
ղում օրինակներ կան: Բայց վայ այն օտարա-
կանին, որ անխոհեմութեամբ ինքզինքը կ'են-
թարկէ այդ ցուրտ կլիմաներուն: Կը պատմուի

թէ նշանաւոր վիլիսոփիան՝ Տէքարդ՝ հաղբուխտ
մը ենթարկուեցաւ Սթոքհոլմի մէջ ; Շուէտի
Քրիստինէ թագուհիին դաս տալու առթիւ, և
այդ հարբուխին հետեւանքով մեռաւ : Եւ սա-
կայն թագուհիին բնակարանը ապահովաբար
տաքցած ըլլալու էր...

Շուէտի գիւղերը մանաւանդ շատ տխուր
երեւոյթ մը կ'առնեն, երբ նոյեմբեր ամիսը կու
գայ : Մութը կոխելուն պէս թանձր ծուխ մը կը
սկսի բարձրանալ իւրաքանչիւր հիւղակի ծխնե-
լոյզէն, և կը հասկցուի թէ ամէն մէկ րնտանիք
վառարանին շուրջը բոլորուած կը տաքնայ :

1719 տարւոյ ձմրան իրիկուն մը Ռէօսհիւլդ
գիւղի երիցատան—որ իր շուրջը գտնուած հիւ-
ղակներէն բնաւ տարբերութիւն չունեցող խեղ-
ճուկ բնակարան մըն էր—ծխնելոյզէն թանձր և
սկ մուխի սիւն մը կը բարձրանար ցուրտ օդին
մէջ : Հիւղակին մէջ կը վառէր ճարճատող կրակ
մը : Սեղանի մը բոլորտիքը շարուած էին երէցը
և իր ընտանիքը, որուն անդամներն էին երէցը և
իր կինը՝ պատուական տանտիկին մը, եօթն ութ
տարեկան երկու աղջնակներ և տասներկու տա-
րեկան մանչ մը : Սեղանին վրայ կը վառէր երեք
պատրոյզով երկաթէ կոշտ լամբար մը, որուն տակ
դիզուած էին թուխ գոյնով բուրդի կծիկներ, ո-
րոնցմով մայրիկը գուլպայ կը հիւսէր. երկու աղ-
ջկները մէկմէկու հետ կը մրցէին՝ իրենց մայ-
րիկին նմանելու համար, և բաւական կը յաջո-
ղէին . իսկ երէցը՝ արմուկները սեղանին կրթըն-

ցուցած և զլուխը հակած էր խոշոր Ա. Գիրքի մը
վրայ, որուն մէջէն մերթ ընդ մերթ պատմու-
թիւններ կը կարդար ու կը մեկնաբանէր զանոնք:



Սեղանի մը բոլորտիքը շարուած էին երէցը եւ իր ընտանիքը :

իսկ մանչը որուն խարտեաշ մագերը ծածկած
էին ճակատն ու աչքերը . ամբողջ ուշադրութիւնը
նուիրած էր ճերմակ թուղթի մը, որուն վրայ
խոտեր ու ծաղիկներ հաստատելու կ'աշխատէր :
Պղտիկ քոյլերը երբեմն գաղտագողի նայուածքներ
կ'ուղղէին իրեն, բայց չէին ընդհատեր անոր աշ-
խատութիւնը: Գալով մայրիկին, այն ալ մերթ ընդ
մերթ բարեացակամ ակնարկ մը կը ձգէր անոր
վրայ, ժպիտ մը շրթունքին . միւս կողմէ ուշա-
գուած

պրոթեամբ կը դիտէր իր ամուսինը, Երէցը, որ
կը շարունակէր ընթերցումն ու մեկնաբանու-
թիւնները, առանց աչքը վեր առնելու և դիտե-
լու իր ունկնդիրները:

Բայց այս վերջինը յանկարծ ընդհատեց ըն-
թերցումը, և զաւկին աշխատութիւնը տեսնե-
լով՝ բարկութեամբ գոչեց.

— Նորէ՞ն այս անօգուտ խոտերով կը խա-
ղաս, որոշած եմ ատոնք ամէնը մէկէն կրակը
նետել, վերջ տալու համար քու ծուլութեանդ
և անհնազնդութեանդ:

Այս ըսելով Երէցը շարժում մ'ըրաւ՝ ըսածը
գործազրելու համար, մինչ տղեկը բոյսերու հա-
ւաքածոյ-տետրակը կուրծքին վրայ կը սեղմէր՝
երկու թեւերովը պաշտպանելով զայն: Իսկ կինը
ետ կը կեցնէր ամուսինը իր դիտումէն՝ ըսելով.

— Քիչ մը համբերէ, բարի Նիլս(*): Ուզեց
կարգի դնել այսօրուան հաւաքածները, և հիմակ
անմիջապէս կը սկսի լատիներէնի դասը պատ-
րաստելու:

Այս ըսելով բարի տիկինը կը փութար պահ-
պանել կրակը նետուելու սպառնալիքին տակ
գտնուած տետրակը, և անոր տեղ դնել լատի-
ներէն դասի և հրահանգներու տետրակը:

— Կնիկ, տղադ արդարացնել աշխատելով,
ահա դուն կ'ամբաստանես դինքը, պօռաց Ե-
րէցը՝ միշտ բարկացոտ շեշտով մը: Այսօր հա-
ւաքած տունկերուն վրայ կը խօսիս: Այն, շատ

(*) Նիլսայի կրթատուածը:

լաւ գիտեմ. փոխանակ այս տեղ իր դասերը
գրելու, կամ ինձի հետ հիւանդներու ալցելու-
թեան երթալու, գայած է պղտիկ թափառա-
շրջիկի մը պէս ձիւներուն վրայ վազվուտելու լեռ-
ներու կիրճերուն մէջ, այնտեղ վնտուելու անա-
նուն և անօգուտ խոտեր:

— Կրնայ ըլլալ որ անուն չունենան, պա-
տասխանեց կինը՝ որ բուսաբանութեան այնքան
անտեղեակ էր որքան իր ամուսինը, բայց կան
անոնց մէջ այնպիսիներ որ շատ մեծ օգտակա-
րութիւն ունին: Անցեալ օր երբ մեր պղտիկ
Քրիստինէն մատը կտրեց, այդ տունկերէն մէ-
կուն մէկ քանի աերեւները բաւական եղան
վէրքը սպիացնելու: Եւ երբ մեր ծերունի ազ-
գականուհին՝ Պէրթ՝ անցեալները այնքան սոս-
կալի այրուցք մը ստացտւ, նորէն մեր փոքրիկ
Շարլին ցուցուցած տունկերովը բժշկուեցաւ:
Քաղաքէն կանչուած բժիշկը ըսաւ թէ այդ
տունկով կատարուած դարմանը շատ օգտակար
է և պէտք է շարունակել, և թէ այդ դարմանը
ընողը տգէտ մէկը չէ:

— Ամէն պարագայի մէջ, յարեց հայրը, ես
գաւակս տոքդոր ընել չեմ ուզեր, այլ աստուա-
ծաբան, ինձ նման Եկեղեցիի պաշտօնեայ մը.
ուստի պէտք է որ հրաժարի այդ խենթ ու խե-
լառը խոտեր հաւաքելու մենամոլութենէն, և իր
ամբողջ ժամանակը նուիրէ, իմ հսկողութեանս
տակ, սորվելու Ս. Գիրքը և Լատիներէնը. հա-
կառակ պարագային, հիմակուընէ կ'իմացնեմ որ

ութ օր չանցած զինքը կը դրկեմ քաղաքին լատիներէնի վարժարանը, ուր պիտի ապրի կարգապահական ամենախստ հսկողութեան տակ :

Մայրը ուզեց պատասխան տալ, բայց Երէցը խոժոռ նայուածքով մը լուեցուց զայն, և իր Գիրքին վրայ ծոելով ցած ձախով շարունակեց ընթերցումը :

Այն ատեն ծխապատ սենեակին մէջ, որ Երէցին խեղճ ընտանիքին համար թէ խոհանոցի, թէ սալօնի և թէ ճաշասրահի տեղ կը ծտռայէր, ուրիշ բան չլսուեցաւ, եթէ ոչ մայրիկին և երկու աղջիկներուն գուլպայի շիշերու թեթև աղմուկը, և զրչի աննշմար ճղրտուքը պատանեակին, որ իր լատիներէնի դասը կը գրէր :

Խեղճ տղան այս աշխատութիւնը կը կատարէր տենդոտ ողեւորութեամբ մը . կը զգացուէր որ կ'ուզէր լաւ և շուտ կատարել իրեն հակակրելի աշխատութիւն մը : Երբ վերջացուց, լայն շունչ մը առաւ, սրտէն դուրս թռած հառաշանքով մը, որ ընդհատեց սենեակին մէջ տիրող լուութիւնը :

— Լմնցուցի՞ր, հարցուց Երէցը՝ ընթերցումէն, կատարած խորհրդածութենէն և թերեւս մրափելէն ծանրացած զլուխը վեր առնելով :

— Այն, հայրիկ, աւասիկ, ըսաւ տղան՝ հօրը կարդացած Գիրքին քով դնելով իր պատրաստած հրահանգին էջերը :

Հայրը աչքէ անցուց զանոնք ուշադրութեամբ և մրմուց .

— Լաւ, շատ լաւ : Գիտեմ, պզտիկ Շարլ, թէ ուզածնիդ կրնաք կատարել . և ճիշտ ասոր համար է որ աւելի մեծ յանդիմանութեան արժանի էք, երբ ինծի չէք հնազանդիր :

— Կ'ուզեմ ձեզի հնազանդիլ, հայր, ըսաւ տղան՝ խանդակաթ և պաղատագին նայուածք մը ձգելով անոր վրայ : Բայց չէք կրնար թոյլատրել ինձ որ երկու մասի բաժնեմ իմ ժամանակս . մէկը Ս. Գիրքի և լատիներէնի ուսման համար, և միւսն ալ ուսումնախրելու համար այս տունկերն և ծաղիկները, որոնք ինծի համար նոյնքան հոգեւոր երգեր և սաղմոսներ են, որոնք Աստուծոյ փառքը կ'երգեն :

— Յիմար, գոշեց հայրը. քանի քանի անզամքեզի ըսած եմ թէ այս տղայական մենամոլութիւնդ ամենեւին օդուտ չպիտի ընծայէ քեզի, և պիտի մսասէ քու աստուածաբանական ուսումներուդ : Եթէ տակաւին յամառիս, արդէն գիտես թէ ինչ որոշում տուած եմ քեզի համար . ետ չպիտի դառնամ խօսքէս :

Այս ըսելով Երէցը ոտքի ելաւ, և սկսաւ աղօթքի, զոր ամէն իրիկուն ամբողջ ընտանիքը միասին կ'ընէր: Յետոյ տղաքը իրենց հայրն ու մայրը ողջագուրելով՝ պառկելու գացին : Պզտիկ Շարլ կը պառկէր խեղճուկ սենեակի մը մէջ, որուն կարասիներն էին մահճակալ մը, աթոռ մը, և եղեւնափայտէ դարակ մը, որուն վրայ շարուած էին մէկ քանի գիրքեր և իր սիրական բոյսերու հաւաքածոյ-տետրակները : Հազիւ թէ

անկողին մտած էր, և ահա տխրութենէն լալ սկսաւ, չկրնալով ելք մը գտնել թէ ի՞նչպէս պիտի կրնայ հետեւիլ իր կոչումին, առանց անհնազանդ գտնուելու իր հօրը :

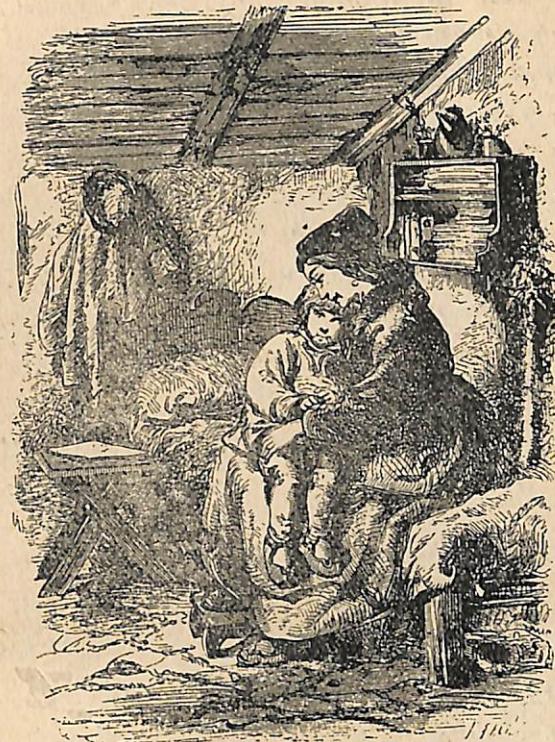
Շարի աշքերը թաց էին տակաւին, երբ մայրը գաղտնապէս քովը եկաւ, գրկեց, համբուրեց զայն ու միխթարեց :

Մայրերը կարծես իրենց սրտին մէջ կը կրեն իրենց զաւակներուն բոլոր մտածումներն ու բնազդները։ Ոչ միայն անոնց կուտան իրենց միան ու արիւնը, այլեւ իրենց հոգիին մէկ մասը։ Եւ ճիշդ ասոր համար է որ անոնց կ'ընծալեն միշտ իրենց սրտի գուրգուրանքը, մինչ հայրերը իրենց մտքի ամենախիստ որոշումները կը հադորդեն անոնց :

— Սիրելի զաւակս, կ'ըսէր բարի մայրը՝ Շարլը իր գրկացը մէջ առնելով, ուրեմն շատ վիշտ կ'իմանաս ձիւներուն մէջ վազվոտել և ժայռերու ծերպերուն մէջ ծածկուած բոյսերը փնտուել չկրնալուդ համար։

— Ո՞հ, մայր, եթէ զիտնայիք թէ ինչ մեծ հաճոյք կը զգամ երբ բոյսի նոր տեսակ մը կը գտնեմ, ու կը հիանամ անոր վրայ։ կը համրեմ անոր արմատները, ոստերը, տերեւները, ծաղիկներն ու անոնց թերթիկները, և վերջապէս բարին Աստուծոյ այս գանձերուն իւրաքանչիւր զիծերը։ Մասնաւորապէս գարնան մէջ այս հաճոյքը կը պէսպիսուի և կը բազմապատկուի։ Նոր բացուած ծաղիկները աշխարհ մըն են ինծի

համար։ Բոյսերը կը խօսին ինծի և ես կը լսեմ անոնց խօսքերը, կը հաւաստեմ ձեզի, մայր, թէ



Ուրեմն շատ վիշտ կ'իմանաս, միւներուն մէջ վազվոտել չկրնալով։

անոնք բնազդներ և սովորութիւններ ունին, նաև տարբերութիւններ՝ իւրաքանչիւր տեսակի մէջ, ինչպէս քոյրերուս և իմ դէմքս կը տարբերին իւրարմէ, հակառակ մեր նմանութեան։

— Դուն կ'երազես, զաւակս, գոչեց մայրը՝

զգածուած բայց ժպտուն դէմքով . մասնաւորապէս այս սոսկալի ցուրտերուն , քու զգացած հաճոյքդ մեծապէս նուազած պէտք է ըլլայ : Սաստիկ յոգնութիւններու կ'ենթարկուիս , հազիւ մէկ երկու աննշան բոյսեր բերելու համար :

— Ո՞հ , մայր . հարցնւը որսորդին , թէ կը վախնայի իր ուսերուն վրայ տեղացող ձիւնէն . հարցուցէք ձկնորսներուն թէ սառոյցէ խարակները սարսափ կ'ազդէն իրենց : Անոնք ուրիշ բան չեն տեսներ եթէ ոչ այն որսը զոր իրիկունը տուն պիտի բերեն : Տեսէք — շարունակեց՝ իր բոյսի հաւաքածոյ - տետրակներէն մէկը ձեռք առնելով — ովկ չպիտի ուզեր ամէն նեղութիւն յանձն առնել , ունենալու համար մէկը այս սիրուն ծաղիկներէն , որոնք ինծի կը ժպտին և հարցումներուս պատասխան կուտան : Ամէն օր նոր անծանօթ տեսակ մը երեւան կը հանեմ մամուռներուն , ժայռաքոսներուն մէջ . և իմ հալրս կը պահանջէ որ ետ կենամ ալս հետազօտութիւններէն : Ատիկա պահանջել է որ ալ չուտեմ և շապրիմ :

— Դուն պիտի ուտես և ապրիս , սիրելի զաւակս : միայն թէ նախաճաշդ ժամ մը առաջ պիտի ընես , պատասխանեց մայրը զուարթութեամբ : Ամէն առտու տակաւին հայրդ չարթնցած պիտի երթաս քու սիրական գիւտերդ ընելու . բայց թոյլատրուած ժամանակը չպիտի անցրնես . և որոշեալ ժամուն պիտի զաս լատիներէնի դասդ պատրաստելու :

— Ո՞հ , շնորհակալ եմ , անուշ մայրիկս , գոչեց տղան՝ մօրը գիրկը նետուելով : Մայրը ողջագուրեց զայն , և մեկնեցաւ քովէն՝ ըսելով .

— Ուրեմն , վաղն առտու կանուխ :

Կեանքին մէջ առաջին անգամ ըլլալով , Շարլ ուրախութեամբ քնացաւ , և գեղեցիկ երազ մը տեսաւ : ինքզինքը յանկարծ փոխադրուած գտաւ անսահման հովտի մը մէջ՝ լեռներով շրջապատուած՝ որոնք մեղմ զառիթափով մը կը սկսէին և աստիճանաբար մինչեւ երկինք կը բարձրանային : Նստած էր յստակ զուրի ակի մը քով , որ խոխոջաձայն կը հոսէր ամէն կարգի բոյսերու և ծաղիկներու մէջէն : Ամառ էր , և սպիտակ և ոսկեղօծ մեծ ամպեր կը վագէին կապոյտ երկնակամարին վրայ , իր զիխուն վերեւ . Բնաւ նմանօրինակ պայծառ երկինք մը տեսած չէր Շուէտի այս խեղճ գիւղին մէջ , ուր ծնած էր և ուրկէ դուրս ելած չէր երբեք : Կը հիանար այս երկինքին վրայ ուր արեւը կը փայլէր իր բոցակէզ ճառագայթներով , և կը հիանար մանաւանդ այս ժպտուն դաշտին վրայ , որ ծածկուած էր բոյսերով , թուփերով և ծաղիկներով : Խորունկ հիացման մէջ , ոտքի ելաւ , և սկսաւ թեթեւաքայլ յառաջանալ շակիղներուն մէջ . կը վախնար որ մի գուցէ ֆսասէ յօղունի մը , տերեւի մը կամ ծաղիկի մը : Եւ սակայն որբան կը բաղձար հաւաքել այդ բոլոր ծաղիկները , զանոնք ուսումնաւ :

սիրելու համար։ Ակսաւ լայն շունչով հոտոտել անոնց բոյրը, և ակնարկովը վայելել անոնց գեղեցիկ ձեւերն ու հիանալի գոյները։ Յետոյ ինքնիրենը ըսաւ՝ տեսակ մը զիխու պտոյտով։ «Ո՞հ, երբէք, երբէք չպիտի կրնամ յիշողութեանս մէջ ամփոփել այսքան անթիւ ծաղիկներու տեսակները, զանոնք դասակարգել և անուններ տալ անոնց»։ Ու վհատած՝ կանգ առաւ անշարժ, հոգիին խորէն աղօթելով Աստուծոյ։ «Աստուած իմ, կ'ըսէր, Բնութիւնը շատ մեծ է մարդուն տկար տեսողութեան համար։ և եթէ յաջողէինք անոր ամբողջութեանը վրայ քիչ շատ գաղափար կազմել, անոր խորութիւններն և մանրամասնութիւնները պիտի խուսափէին մեզմէ։ Քու ստեղծագործութիւնդ կատարեցիր Քու պատկերիդ համաձայն, և մենք՝ խեղճ ու տկար՝ կուզենք չափել անոր մեծութիւնը և նկարագրել անոր գեղեցկութիւնը։ Ո՞հ, անկարելի է այդ։ Քու գործիդ աննշան մասերը միայն կը ճանշնանք, մնացեալը կը խուսափի մեզմէ։ Ներէ ուրեմն յանդգնութեանս, ով Աստուած։ Հայրս իրաւունք ունի. պարտաւոր եմ Քեզ պաշտել և Քեզի ծառայել խոնարհ պաշտօնեայի մը նման, և ոչ թէ յաւակնիլ Քեզի թափանցելու, և բացատրելու քու գործերդ զիտնականի մը պէս՝ մասնակցելով Քու աստուածային յատկութեանցդ։ Եւ խեղճ տղան, զինք շըջապատող Բնութեան շքեղանքներուն տակ ընկճուած,

39//6 - 67

ծունկի եկաւ, աղօթեց Աստուծոյ և երկար ատեն մնաց հիացումի թմրութեան մէջ։ Բայց յանկարծ ձայներ բարձրացան, բացուած ծաղիկներուն և տակաւին գոց բողբոջներուն մէջէն։ Այդ ձայները որ Աստուծոյ ձայնը կը թուէին, կ'ըսէին իրեն։ «Մեզի եկնւր, մենք քուկդ ենք. մենք կը սիրենք քեզ, մեզ սիրելուդ և վնտուելուդ համար, հասկնալուդ համար որ մենք կը զգանք և կ'ապրինք, մենք որ անզգայ և անկենդան կը կարծուէինք այնքան երկար ժամանակներէ ի վեր, աչքերու հաճոյանալու միայն ծառայելով։ Մի վախնար մեղ ժողվելէ և մեզի վնասելէ. մենք առանց ցաւի կը վերածընինք։ Մեր պատուած իւրաքանչիւր թերթիկը քեզի պիտի յայտնէ մեր գաղտնիքները, որոնց վրայ կասկած անգամ չէր եղած մինչև հիմա։ Մեր կազմուածքին մանրամասնութիւններուն մէջ պիտի գտնես այնքան հրաշալիքներ, որքան մարդկային մարմնոյն կազմուածքին մէջ. որովհետեւ՝ տարբեր սանդղաստիճանի մը վրայ՝ մենք ալ մարդուն նման անդամներ ունինք որ կը տառապին կամ կը զուարճանան։ Մենք ալ մեր համակրութիւններն և հակակրութիւններն ունինք, մեր ընդունակութիւնները, մեր բարքերը, և անսխալ կանոններու վրայ հիմնուած մեր ճակատագիրները, Մեզի զիտէ և թափանցէ մեզի, ով տղայ, որ մեզ կը սիրես. Պիտի զիտնաս թէ ինչպէս կը ծնինք մենք. կ'աճինք կը բարգաւաճինք, և կը հասնինք գեղեցկութեան և սիրոյ։



Միայն այրեցեալ գօտիի հսկայ և շքեղ ծաղիկներ չէին անոնք՝ կակտենիներ , հարսնամատներ , մակնոլիաներ , միայն մեր պարտէզներութագուհի ծաղիկներն ալ չէին՝ վարդ , բրաբիոն (թէպէր չիշէյի) , շուշան , շահոքքամ , որ այսպէս կը խօսէին քնացող տղուն . Դաշտերու բոլոր ծաղիկներն էին , զատկածաղիկներ , ոսկեկոկոններ , մանիշակներ , մարգարտածաղիկներ , ժայռերու վրայ և ջուրի եղերքները բուսնող մամուռներ և քարաքոսներ : Խւրաքանչիւր տունկ , ցօղուն , ծաղկի բաժակ որոշ ձայն մը ունէր . և այս բոլոր շեշտերը քաղցր և փաղաքշող ներդաշնակութիւն մ'ունէին , որ երջանիկ սքանչացումի մը մէջ կը թաղէին փոքրիկ Շարլը :

— «Ո՞հ , այն , կը պատասխանէր այս խորհուրդաւոր ձայններուն դորս ինք միայն կը լսէր , կը սիրեմ ձեզ ու կը հասկնամ , և աշխարհի առջև պիտի պարզեմ ձեր գաղտնիքներուն բոլոր շնորհն ու շրեշանքը» :

Սյս ըսելով կը ծուէր իրեն ամէնէն մօտ գտնուող ծաղիկներուն՝ ժողվելու համար : Բայց յանկարծ իր շուրջը հրաշք մը պատահեցաւ : Կարծես բոլոր ծաղիկները կը շարժէին և իրենց արմատէն խուելով դէպի տղուն կուզային : Անոր մարմինին հոտաւէտ գօտի մը կազմեցին , մինչև անոր սիրտին և թեւերուն ելան , և յետոյ մինչև զլուխը , ուր մէկմէկու միացան անհուն պսակի մը պէս : Տղուն ճակատը կը ճառագայթէր փայլուն ասկաղայի այս խորհրդանիշին տակ:

Կը մեծնար , կը մեծնար ան , այս սիրելի ծաղիկներու շքեղ պսակին տակ :

Յանկարծ տաք շունչ մը զզաց զլխուն վրայ . համբոյր մը զպաւ ճակտին , որ անբացատրելի երջանկութիւն մը պատճառեց իրեն . Այս տպաւորութիւնը այնքան բուռն եղաւ որ արթնցաւ : Մայրը կեցած էր քովիկը : Արշալոյսը հաղիւ կը լուսաւորէր սենեակը : Այս համբոյրը կուզար մօրմէն որ կը հասկնար իր հոգին :

— Ժամանակ է , ըսաւ ան , առտու կ'ըլլայ . շուտ հագուէ , աղօթքդ ըրէ : Նախաճաշէ անմիշապէս , և վազէ դաշտերը , հայրդ արթննալէ առաջ , ժամ մը ատեն ունիս , քու տունկերդ վնտուտկելու համար . Գնաւ , զաւակս , քանի որ այստեղ է քու սէրդ և երջանկութիւնդ :

Տղան շնորհակալ եղաւ մօրը , և հագուելու միջոցին անոր պատմեց իր հրաշալի երազը :

Մայրը , առանց բան մը հասկնալու , ատոր մէջ երջանկութեան և փառքի գուշակութիւն մը տեսաւ զաւկին համար , և որոշեց աւելի ևս օգնել անոր՝ իր կոչումին հետեւելու : Հագուելուն պէս փայտէ սկահակ մը լեփեցուն տաք ապուր ներկայացուց անոր զոր տղան ախորժակով կերաւ : Յետոյ հաստ կերպասէ վերարկուով մը պատեց զայն , վեր դարձնելով անոր օձիքն ալ , որով մինչև ականջները ծածկուեցաւ տղուն թարմ դէմքը : Եւ Շարլ մեկնեցաւ զուարթօրէն , ձեռքը գաւազան մ'առած : Բարի մայրը առնուազն երկու ժամ կտրեր էր իր սովորական

քունէն, այս քաղցր խնամքը տալու համար զաւկին, և գոհացնելու անոր բաղձանքը :



Հաստ կերպասէ վերարկուով մը պատեց զայն:

Պղտիկ ընթերցողներ, ամէնքդ ալ փնտռեցէք ձեր յիշատակներուն մէջ, և պիտի գտնէք որ ձեր մայրերն ալ ունեցած են այս անուշ գուրգուրանքը ձեր վրայ:

Քանի մը օր փոքրիկ Շարլ կրցաւ շարունակել իր բուսաբաղութիւնը լեռներուն մէջ, և անոնց ծերպերուն մէջէն ձեռք անցընել մէկ քանի ազագուն ծաղիկներ և տիսեղծ մամուռներ, որոնց խնայած էր ձիւնը: Բայց առտու մը

հայրը սովորականէն աւելի կանուխ ելաւ, երթալ տեսնելու համար հիւանդ մը զոր մահամերձ ձգած էր նախորդ օրը, և սաստիկ բարկացաւ՝ տունը չգտնելով տղան: Մայրը ի զուր պատճառանքներ մէջ բերաւ, տղուն բացակայութիւնը բացատրելու համար: Խստաբարոյ Երէցը չխարուեցաւ այդ խօսքերէն, և երդուընցաւ որ յաջորդ օրն իսկ Շարլը պիտի զրկէ Վիքսիէօ գիւղաքաղաքի լատիներէնի վարժարանը: Մայրը բարձրաձայն հեծեծել սկսաւ, իսկ հայրը ընդհակառակն պուաց թէ լացը օգուտ չունի բնաւ: Եւ երբ փոքրիկ Շարլ գաղտնաբար տուն դարձաւ, հասկցաւ թէ իր պատճառով վէճը և անհամաձայնութիւնը մտեր էր տանը մէջ: Փորձեց ինքինքը արդարացնել, և ապազային համար կոյր հնապանդութիւն մը խոստանալ իր հօրը: Անօգո՛ւտ. Երէցը անողոք մնաց, և զուրս ելաւ բարկութեամբ, կնոջը հրամայելով որ պատրաստէ իր զաւկին հանդերձեղէնները, որպէս զի յաջորդ առտուն իսկ զանիկա Վիքսիէօ տանի:

Թէ՛ մօրը և թէ զաւկին համար հրբան սրբատամորմոք պիտի ըլլար այս յանկարծական բաժանումը: Մասնաւորապէս մայրը չէր կրնար հանդուրժել զաւկէն բաժնուելու գաղափարին: Զայն ծնելէն և իր կաթովը մնուցանելէն ի վեր անիկայ երբեք հեռացած չէր քովէն մէկ օր իսկ:

— Ո՞չ, ո՞չ, անկարելի է ասիկա, կ'ըսէր՝ ձեռքերովը ծածկելով արցունքով ողողուած դէմքը: Շարլ՝ մօրը լացը տեսնելով՝ ջանաց խեղդել

իր իսկ վիշտը, և փորձեց քաջութիւն ներշնչել անոր՝ ըսելով.

—Երթալիք քաղաքս շատ մօտ է, մայր, յաճախ պիտի տեսնենք մէկզմէկ . մանաւանդ թէ լաւ և արագ պիտի աշխատիմ հայրս գոհացնելու համար, և շուտով պիտի վերադառնամ:

Բայց մայրը կուլար միշտ : Միակ օրուան մը բաժանումն իսկ ամենամեծ անձկութիւն կը պատճառէր իրեն: Բայց գիտնալով որ ամուսինը անխախտ կը մնայ որոշումներուն վրայ, սկսաւ տղուն զգեստները և այն ամփոփել սնտուկի մը մէջ: Ամէնէն առաջ դրաւ այն սիրելի և չարադէտ բուսական-հաւաքածոները, որոնք պատճառ դարձած էին իրենց բաժանման. յետոյ քիչ մը մանր դրամ դրաւ, յետոյ շաբարեղէն և չոր պտուղներ, ընտանեկան համեղ ուտելիքներ, զորս մայրերը հաճոյք կը զգան իրենց զաւկներուն տալով :

Երէցը տուն դառնալու պահուն, ճամբորդութեան պայուսակը պատրաստ էր. երբ տեսաւ որ իր հրամանները կատարուած էին, քիչ մը հանդարտեցաւ:

Օրուան և գիշերուան մնացեալ մասն անցաւ առանց վէճի, բայց շատ տխուր կերպով: Հայրը իր Գիրքը կը կարդար ըստ սովորութեան. աղջիկները նախորդ իրիկուան պէս գուլպայ կը հիւսէին, մերթ ընդ մերթ խղդուած հառաջանքներ արձակելով կամ ընդհատ խօսքեր ընելով: Գալով Շարլի, ան համակերպած էր, և գլուխը

հակած՝ լատիներէնի հրահանգը կը թարգմանէր: Պառկելու ժամը եկած ըլլալով, բոլորը մէկէն սովորական աղօթքն ըրին: Յետոյ տղան գիշեր բարի ըսաւ հօրը, որ պատասխանեց.

—Գիշերլոյս բարի, տղաս, վաղն առտու կանուխ Վիքսիէօ պիտի երթանք:

Տղան լոռութեամբ խոնարհեցաւ, իր հեծկըլտուքները խեղդելով:

Ամուսինը քնանալէն անմիջապէս ետքը, մայրը սողոսկեցաւ դաւկին անկողնին մօտ, որուն գգուանքներ շուայլեց, և ջերմ յանձնարութիւններ ըրաւ իր առողջութեան հոգ տանելու: Ասոնք եղան իր ծշմարիտ հուսկողջոյնները. որովհետեւ յաջորդ օրը Երէցը՝ սովորականէն կանուխ՝ յանկարծական կերպով մեկնեցաւ զաւկին հետ:

Սաստիկ ցուրտ կ'ընէր և ճամբանները ձիւնով ծածկուած էին. ուստի մեր ճամբորդները բալխիրով մեկնեցան: Այս պարագան, և իրենց անցած երկիրը, որ մասսամբ անձանօթ էր անոնց, վերջապէս փարատեցին պղտիկ տղուն վիշտը: Բայց երբ ինքզինքը քաղաքին մէջ գըտաւ, որ այնքան տխուր ու մուայլ էր, և մանաւանդ երբ հարկ եղաւ անցնիլ լատինական վարժարանին սև պարիսպներէն ներս, խեղճ տղան մազ մնաց որ նուաղի:

Հայրը կտրուկ բառերով զաւակն յանձնարարեց իր բարեկամ գպրոցի տեսչին աւելի խըստութեանը քան թէ խնամքին: Յետոյ գիւղը դար-

ձաւ, իր պարտքը կատարած ըլլալու համոզումով։
Պատիկ Շարլ առաջին տպաւորութեամբ ինք-
զինքը լքուած և կորսուած դգաց։ Բայց տարե-



Մեր ճամբօրդները բալխիրով մեկնեցան։

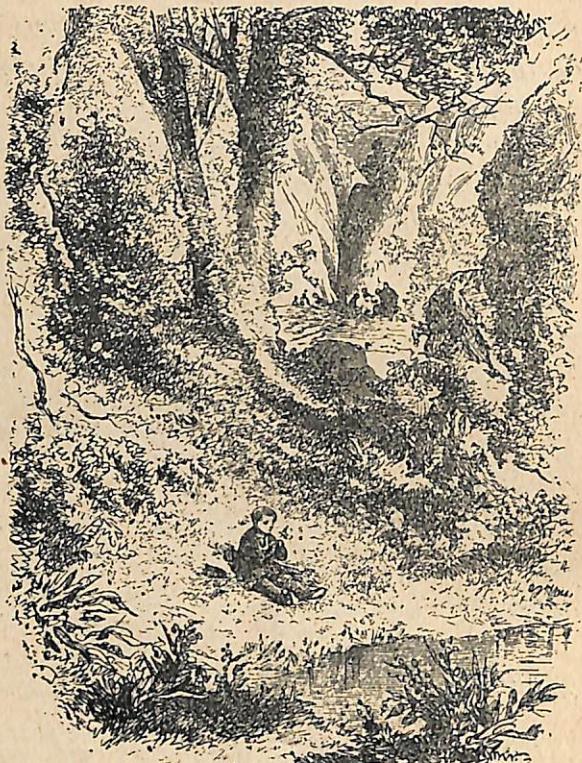
Կից մէկ քանի աշակերտներու կողմէ իրեն նը-
կատմամբ ցուցուած շահագրգոռութիւնն և բա-
րեկամութիւնը վերադուցին իր քաջութիւնը։
Որոշեց աշխատի՝ գոհացնելու համար իր հայրը,
և ամբողջ ձմեռուան եղանակին եռանդով հե-
տեւեցաւ լատիներէնի և աստուածաբանական
ուսումներու։ Երբ գարուն եկաւ, իր մէջ զգաց
փոթորկալից և հզօր շունչ մը, որ զինքը հեռու

կը քշէր դպրոցին պատերէն հովիտներուն և
լեռներուն մէջ, որոնք ծածկուիլ կը սկսէին նո-
րածիլ բուսականութեամբ մը։ Շնչած օդը իրեն
կը բերէր ծաղիկներու և թարմ խոտերու հոտը.
անդիմագրելի կերպով դէպի անոնք կը մղուէր.
իր գեղեցիկ երազը կը վերադառնար, և անոր
մէջ կը տեսնէր իր ճակատագրին խորհրդանիշը,
և իր այժմու անձկութեան մէջ կը գոչէր.

— Ո՞չ, ոչ, Աստուած զիս բողոքական երէց
մը ըլլալու համար չէ ստեղծած։ Ուրիշ կերպով
պէտք է պաշտեմ զինքը, և հոչակեմ իր մեծու-
թիւնը։

Նախ փորձեց դիմադրել իր անյաղթելի
բնագիներուն։ բայց օր մը, երբ դպրոցին բոլոր
աշակերտները պտոյտի ելած էին դաշտերը, հե-
ռացաւ ընկերներուն քովէն, և կորսուեցաւ
ժայռերու մէջտեղ, պատառուն տունկերով և
ծաղիկներով ծածկուած կիրճի մը մէջ։ Այստեղ,
բնութենէն հմայուած, զայն գրկելով ու փայ-
փայելով, ինչպէս պիտի ընէր իր մօրը, ամէն
բան մոռցաւ իրեն ներկայացուած գանձերուն
հայեցողութեանը մէջ։ Գրպանները լեցուց իր
ժողված տունկերով, որոնցմէ մեծ մաս մըն ալ
կուրծքին վրայ կը սեղմէր, երբ գիշերը վրայ
հասաւ։ իր վնտուտուքները հարկադրուեցաւ
դադրեցնել, երբ մութը կոխեց։ և այն ատեն
միայն յիշեց դպրոցը և անոր կարգապահական
պայմանները։ Դպրոցին կանոնները մոռնալէն
սարսափահար, չհամարձակեցաւ ետ դառնալ և

տնօրէնին ներողութիւնը խնդրել : Գիշերը յա-
ռաջացած էր : Յուզուած , սարսուն և յոգնու-



Ընկերներուն քովէն հեռացաւ և կորսուեցաւ ժայռերուն մէջ :

Թենէն ընկճուած , քնացաւ մացառներով ծած-
կուած ժայռի մը խոռոչին մէջ : Յաջորդ օրը
սպասաւոր մը գտաւ զինքը , և դպրոց տարուե-
ցաւ իբրեւ թափառաշրջիկ :

Տնօրէնը հօրը գրեց զաւկին անխորհուրդ
ընթացքը : Հայրը անուղղայ ստահակ մը նկա-
տելով զայն , պատասխանեց տնօրէնին թէ կը
տեսնէ որ իր զաւակը գէշ պաշտօնեայ մը պիտի
ըլլայ Աստուծոյ , և պէտք է որ պատժէ զինքը՝
իր հրամաններուն անսաստելուն համար : Ուստի
հրամայեց որ անմիջապէս կօշկակարի մը քով
աշկերտութեան դնեն զայն :

Փոքրիկ Շարլ քաղցր և տկար բնաւորու-
թիւն մը ունէր : Զընդդիմացաւ այս կարգադրու-
թեան , և սկիզբները նոյն իսկ տեսակ մը գո-
հունակութիւն զգաց այն կէս մը ազատութեան
համար զոր իրեն կ'ընծալէր իր նոր և տարօրի-
նակ պաշտօնը : Աշխատութեան ժամէն առաջ
կընար պտտիլ դաշտերուն մէջ . իսկ կիրակի օրե-
րը բոլորովին ինքինքը կը նուիրէր իր սիրական
զբաղումին : Իրիկունները , մինչեւ դիշերը ուշ
ատեն , կը դասակարգէր իր քաղած ծաղիկներն
ու տունկերը , և անոնց իւրաքանչիւրին մասին
քննական դիտողութիւններ կը գրէր : Բայց մըտ-
քի և մարմնոյ այս կրկնակ և անդադրում աշխա-
տութիւններն անզգալաբար խանգարեցին իր ա-
ռողջութիւնը : Ասկէ զատ , ամբողջ օրը տգէտ և
կոշտ ընկերներու հետ ժամանակ անցընելը շատ
դառն կուգար իրեն : Բիրտ կերպով կը վար-
ուէին հետք . երբ լուռ կը մնար , զինքը կը յան-
դիմանէին՝ հպարտութեանը համար , և նոյն իսկ
երբեմն կոիւ կը փնտուէին հետը : Ճակատագրին
գէմ մղել ստիպուած պայքարը վերջ ի վերջոյ

զգետնեց զինքը : Հիւանդ ինկաւ յանկարծ . և կօշկակար-վարպետը որ զինքը կը սիրէր իբրև իր լաւագոյն գործաւորներէն մէկը , անմիջապէս կանչել տուաւ շրջականերուն ամէնէն նշանաւոր բժիշկը :

Շատ գիտնական մարդ մըն էր ան որ Ոօթման կը կոչուէր . Երբ խեղճ Շարլի անկողնին քով եկաւ , սաստիկ տենդի մը և քիչ մըն ալ զառանցանքի մէջ գտաւ զայն : Տոքորը չուզեց արթնցնել զայն իր տենդու քունէն , և սկսաւ լոին լննել հիւանդութեան ախտանիշերը : Ուղեղի ծայր աստիճան գրգուեալ վիճակ մը նըշմարեց , և իր համոզումին մէջ հաստատուեցաւ , տղուն վոքրիկ սեղանին վրայ տեսնելով բոյսի հաւաքածոներն և ձեռագիրները : Մէկ քանի էջ կարդաց անոնցմէ , և յետոյ յանկարծ խորունկ երազանքի մէջ ինկաւ , ձեռքին մէջ բռնած ունենալով հանդերձ հիւանդին բազկերակը որ խիստ արագ կը զարնէր :

Շարլ կը շարունակէր քնանալ , բայց ցաւազին և աղմկալից քունով մը , որպէս թէ սոսկալի մղձաւանչի մը ենթարկուած ըլլար : Եւ սակայն անիկայ գեղեցիկ երաղ մը կը տեսնէր , գուցէ աւելի փառաւոր այն երաղէն զոր ժամանակաւ տեսներ էր հայրենի յարկին տակ . թէև միեւնոյն գոհունակութիւնը չզգաց անկէ : Այս երազը իր հիմակուան վիճակին մէջ հեգնութիւն մը կու գար իրեն . Մարդ երբեմն երազին մէջ ալ կը խորհրդածէ : Ինքզինքը շրջապատուած կը տես-

նէր չորս զօրաւոր մարգոցմով , որոնք արքայական գաւաղաններ ունէին իրենց ձեռքը , և թագ՝ իրենց զլուխը : Այս թագերէն և անոնց զինանշաններէն և շքանշաններէն ճանչցաւ թէ Շուէտի , Ֆրանսայի , Անգլիոյ և Սպանիոյ (*) թագաւորներն էին անոնք : Չորսն ալ կը ժամէին իրեն , գանձեր կը սփուէին ոտքերուն տակ , և աղնուականութեան պսակը կը դնէին իր զլխուն : Տղեկը , շացած , կը տապլտէր այս ցնորքին մէջ , և աղկէ առաջ կուգար իր անհանգիստ և աղմկալից քունը :

Բարի տոքդորը մեծ անձկութեամբ կը հետեւէր այս վրդովեալ քունին բոյոր երեւոյթներուն : Վերջապէս հանդարտեցնող զեղ մը տուաւ հիւանդին , որու շնչառութիւնը քիչ մը հանգրստացաւ , և քիչ յետոյ առանց ճիզի արթնցաւ : Տենդը դաղըեցաւ , շնորհիւ յարատեւ խնամքին այս զթասիրտ տոքդորին , որ մեծ սէր և բարեկամութիւն կապէր էր խեղճ գործաւորին : Անմիջապէս որ ապաքինութեան ճամբուն մէջ մըտաւ , անոր նուկիրեց ֆրանսացի հոչակաւոր բնապատում թուանըֆօսի գործերը : Եւ երբ Շարլ հիացու մի աղաղակներով կը խօսէր անոր մասին բարի տոքդորին , այս վերջինը գոչեց .

— Դուք օր մը անկէ շատ աւելի մեծ համբաւ պիտի ունենաք :

— Ո՞հ , ի՞նչ կ'ըսէք , պատասխանեց տղան :

(*) Այս չորս վեհապետները մեծ պատիւներ ընծայեցին կիննէի:

— Կ'ըսեմ, երիտասարդ բարեկամս, թէ կարդացի ձեր տետրակնկրը, և թէ դուք օր մը աշխարհի ամէնէն մեծ բնապատումը պիտի ըլլաք:



Դուք օր մը աշխարհի առաջին բնապատումը պիտի ըլլաք:

Շարլ տարակոյսի տրտում նայուածք մը ձգեց Տոքդորին վրայ:

— Զիս չէք ծաղրեր, ըսաւ:

— Ե՞ս, պատասխանեց խանդով ազնիւ տոքդոր Ռօթման, բայց ի՞նչ կ'ըսէք. միամին պիտի տանիմ ձեղ, ազատօրէն պիտի հետեւիք ուսման Լունտի համալսարանին մէջ, և վստահ եմ թէ քիչ ժամանակ ետքը, դուք բրօֆէսէօր պիտի ըլլաք:

Բարի տոքդորին գուշակութիւնը կատարուեցաւ: Այդ թուականէն քանի մը տարի ետքը Ուբսալայի Համալսարանին բուսաբանութեան բրօֆէսէօրի աթոռը մեծ հոչակ հանածէր երիտասարդ բրօֆէսէօր Շարլ Լիննէի հրաշալի դասախոսութիւններով:



ԿԵՆՍԱԳՐԱԿԱՆ ՅԱՒԵԼՈՒԱԾԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Լիննէ, մի. դարու ամենէն մեծ բնապատումը, ծնած է 1707ին: Մանկութեան միջոցին ենթարկուած նեղութիւններէն ետքը, որոնք պատմուած են վերը, Տոքդ. Ռօթման շանաց հաշտեցնել զինքը հօրը հետ, եւ զրաւ Լունտի համալսարանը, ուրիէ Լիննէ շուտով անցաւ Ուբսալայի համալսարանը: Իր ուսանողութիւնը զրկանքի կեանք մը եղաւ: Իր ընկերներուն յատիներէնի դաս տալով միայն կրնար ապրուստ մը ճարել, եւ անոնց հին, մաշած կօշիկները կարկտելով հազնելու կը ստիպուէր: Իր ուսուցիչներին մէկից Օլառու Սէլսիուս, բնակարան տուած էր իրեն եւ կ'օգնէր ապրուստին: Եւ աւելի՝ հոտք անոր շնորհիւ Լիննէ Ուբսալայի բուսաբանական պարտէղին տնօրէնութեան կոչուեցաւ: Ատլէ վերցն է է որ չքաւորութեան դէմ պայքար մկելու ստիպաւած չըլլալով, Լիննէի հանճարը Թոխչը առաւ: Լաբոնիա ճամբօրդեց, անոր բյուսերը նկարազբելու համար. Պոթնիոյ ծովածոցին շընանը բրաւ, եւ Ուբսալա դարձաւ, Ֆինլանտիոյ եւ Ալանտ կղիններու ճամբով: Համբուրկ եւս այցելեց եւ յետոյ Հոլանտս զնաց: Այնտեղ հուչակառ բժիշկ Պոէրնավ նշմարեց անոր հանճարին ընդարձակութիւնը, եւ այնտեղ սկսաւ տարածուիլ իր համբաւը: Լիննէ երեք տարի Հոլանտայի մէջ զասախօսեց եւ ուսումնասիրութիւններ կատարեց, միւս կողմէ նիւթեր հաւաքելով իր մեծանասոր երկերուն համար, որոնց զինաւորներն են՝ Բնուրեան դրուրիւնը, Բուսաբանութեան փիլտրայուրիւնը, Բուսաբանութեան հիմը, եւն. եւն. Այս զանազան զրծերը արազօրէն տարածուեցան եւ Լիննէի անսւնն եւ փառը նանցուցին ամրող աշխարհի: Հոլանտայէն թարիզ անցաւ, ուր ամենասերտ բարեկամութիւն հաստատեց ֆրանսացի նշանաւոր բնապատում Պէոնառ տր ֆիւսիէօր հետ: Վերջապէս Շուէտ հաստատուեցաւ, ուր մեծ պատիւ ստացաւ, բուսաբանական ուսուցիչ եղաւ մայրա-

քաղաքին մէջ, արբայական թժիշկի եւ ազնուականի տիտղոս ստացաւ:
1740ին ամումնացած էր Օր. Մօր անդւնով Շուէտոռէիի մը հետ, ուրկէ
չորս աղջիկ եւ մէկ մանչ ունեցաւ: Իր մանչ զաւակը յաջորդեց իրեն,
իբրև Ուրսալայի համալսարանի ուսուցիչ, եւ իր աղջիկներէն մէկը
անուանի եղաւ բուսաբանական աշխատութեանց մէջ 1778ին մեռաւ 71
տարեկան, եւ Թաղուեցա Ուրսալայի Մայր եկեղեցւոյն մէջ: Կիւսթավ Ք.
անձամբ Շուէտի խորին վիշտը յայտնից Նահանգային ժողովին մէջ խոս-
ուած ճառով մը, եւ ի՞նը պատրաստեց Լիննէի զամբանականը, զոր ճրա-
պարակաւ կարդալ տուաւ: Ուրսալայի համալսարանին պարտէզին մէջ
փառաւոր շէնք մը շինուեցաւ, ուր կը պահուին նութեան արտադրու-
թիւնները: Եթէու շբադրամներ կոխուեցան իրեն ի պատիւ:



«Ազգային գրադարան



NL0146863

ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

«ՏԱՅԱՐ»Ի 1914 ԵՐՋԱՆԻՆ

Ներկայ տարւոյ մէջ Տաճար կ'ունենայ ծրագրի ընդ-
լայնում մը, մնծագոյն տեղ արուելով գրական նիւթերու, և
իր կրօնա-բարոյական մասը նուիրուելով օրուան հրատապ
հարցերու, որոնք կը վրդովեն մեր երիտասարդութեան վա-
րանոտ միտքերը:

ՏԱՅԱՐ ՄԱՆԿԱՆ 1914ԻՆ

Կը հրատարակուի աւելի փայլուն ծրագրով, և ծանօթ
ու սիրուած գրագէտ-մանկավարժներու աջակցութեամբ, ու
աւելի շքեղ տպագրութեամբ, մաքուր թղթով և մաքուր
պատկերներով:

Պայմաններ

ՏԱՅԱՐ Թուրքիա 35 դր. Արտասահման 10 ֆր, կամ 2 տոլար.
ՏԱՅԱՐ ՄԱՆԿԱՆՑ Թուրքիա 10 դր. Արտասահման 3 ֆր.

Կամ 60 սէնդ:

ՏԱՅԱՐ և ՏԱՅԱՐ ՄԱՆԿԱՆՑ միասին՝ Թուրքիա 40 դր. Ար-
տասահման 12 ֆր. կամ $2\frac{1}{2}$ տոլար.

1914Ի ՏԱՅԱՐ ՄԱՆԿԱՆՑԻՆ կանխիկ բաժա-
նորդագրությունը Զ/Ի կը ստանան ներկայ
գրքոյկը

Գին 2 դշ., բօսթայով $2\frac{1}{2}$ դշ., Արտասահման.

60 սանթիմ